Herausforderungen in der Sicherheitspolitik: Italien und Deutschland im Vergleich

Veranstaltungsreihe zum Thema Sicherheitspolitik zur Förderung des deutsch-italienischen Dialogs

Le sfide alla sicurezza: Italia e Germania a confronto

Ciclo di convegni sulla politica di sicurezza per la promozione del dialogo italo-tedesco

Rom, März-Mai 2015
Roma, Marzo-Maggio 2015

Konrad Adenauer Stiftung

LUMSA Università

UNINT Università degli Studi Internazionali di Roma

In collaborazione con

OGI Osservatorio sulle relazioni tra Germania e Italia

Die Gewährung von umfassender Sicherheit für Bürgerinnen und Bürger stellt heute – mehr als je zuvor - eine Priorität für die Regierungen in Deutschland und Italien dar. Seit Beginn des Ost-West-Konflikts bis hin zu den aktuellen Konflikten, haben sich Rom und Berlin kontinuierlich mit sich verändernden geopolitischen Szenarien beschäftigt.

Im Rahmen des transatlantischen Bündnisses haben Deutschland und Italien fortwährend ihr Sicherheitskonzept überarbeitet, immer auf der Suche nach einem Gleichgewicht zwischen nationalem Streben auf der einen Seite und Solidarität mit den Bündnispartnern auf der anderen Seite.

Die Konrad-Adenauer-Stiftung und die Universitäten LUMSA, UNINT und Unikore in Zusammenarbeit mit dem Observatorium über die deutsch-italienischen Beziehungen (OGI) widmen sich daher diesem Thema im Rahmen einer Tagungsreihe. Eine über einen längeren Zeitraum durchgeführte vergleichende Analyse soll dabei die wichtigsten Aspekte des Strebens nach Sicherheit bestimmen.

La garanzia della sicurezza per i propri cittadini rappresenta oggi più che mai una priorità per i governi di Italia e Germania. A partire dagli anni dello scontro Est-Ovest fino a giungere alle crisi più recenti, Roma e Berlino sono state chiamate a confrontarsi con scenari geopolitici in continua evoluzione.

Nell’ambito della cornice transatlantica Italia e Germania hanno affrontato la ridefinizione del concetto di sicurezza in un continuo sforzo di equilibrio tra esigenze nazionali e solidarietà con gli alleati.

A questi temi la Fondazione Konrad Adenauer e le Università LUMSA, UNINT e Unikore, in collaborazione con l’Osservatorio sulle relazioni tra Germania e Italia (OGI), dedicano un ciclo di convegni con l’obiettivo di individuare, attraverso un’analisi comparata di lungo periodo, i punti di snodo dei rapporti italo-tedeschi nell’ambito della sicurezza.

16. März 2015

Die Sicherheitspolitik in Zeiten des Kalten Krieges

16.30 Uhr – Universität LUMSA - Aula 5 – Piazza delle Vaschette, 101
Videokonferenz mit der Università degli Studi di Enna „Kore"

Begrüßung:

Francesco Bonini Rektor der Universität LUMSA

Antonio Varsori Universität Padua
Christian Hacke Universität Bonn
Andrea Ungari Università degli Studi Guglielmo Marconi, Rom

Moderator:

Giuseppe Ignesti LUMSA Universität, Rom

Während des Kalten Krieges waren sowohl Deutschland als auch Italien durch das atlantische Bündnis, welches Sicherheit im Hinblick auf die Sowjetunion garantierte, verbunden. Dennoch hatten Bonn und Rom bisweilen unterschiedliche Einschätzungen externer Gefahren in dieser Zeit. Während Italien den Schutz seiner Grenzen und die Stabilisierung des Mittelmeerraumes als Priorität betrachtete, engagierte sich die Bundesrepublik Deutschland mit dem Ziel der Wiedervereinigung in einem größeren politischen Kontext.

16 marzo 2015

La sicurezza nell'era della Guerra Fredda

Ore 16.30 – Università LUMSA – Aula 5 – Piazza delle Vaschette, 101
In videocollegamento con l'Università degli Studi di Enna „Kore"

Saluto di apertura:

Francesco Bonini Rettore dell'Università LUMSA

Antonio Varsori Università di Padova
Christian Hacke Università di Bonn
Andrea Ungari Università degli Studi Guglielmo Marconi, Roma

Moderatore:

Giuseppe Ignesti Università LUMSA, Roma

Pur essendo accomunate dall'appartenenza alla struttura atlantica che ne garantiva la sicurezza in funzione anti-sovietica, Roma e Bonn ebbero negli anni della guerra fredda una sensibilità talvolta diversa rispetto ai pericoli esterni. Mentre per l'Italia la sicurezza corrispondeva in gran parte con la protezione dei confini e con la stabilizzazione dell'area mediterranea, per la Repubblica Federale Tedesca essa andava inserita in un contesto più ampio che ricomprendeva l'obiettivo della riunificazione.

13. April 2015

Vom Fall der Berliner Mauer zu den Herausforderungen einer multipolaren Weltordnung

16.30 Uhr – Universität LUMSA - Aula 5 – Piazza delle Vaschette, 101
Videokonferenz mit der Università degli Studi di Enna „Kore"

Marco Overhaus Stiftung Wissenschaft und Politik, Berlin
Leopoldo Nuti Universität Roma Tre
Giovanni Orsina Università Internazionale degli Studi Sociali "Guido Carli", Rom

Moderator:

Daniele Caviglia Università degli Studi Internazionali UNINT, Rom

Nach dem Ende des Ost-West-Konflikts und dem Zusammenbruch der Sowjetunion befanden sich Deutschland und Italien in einem durch Instabilität gekennzeichneten sicherheitspolitischen Kontext, der eine Neuorientierung des atlantischen Bündnisses notwendig machte. Die Erweiterung des atlantischen Bündnisses durch die Aufnahme ehemaliger kommunistischer Länder und die Militärinterventionen auf dem Balkan wurden bald zu Themen im sicherheitspolitischen Diskurs, in dem nicht immer Einigkeit zwischen beiden Ländern herrschte.

13 aprile 2015

Dal crollo del muro di Berlino alle nuove sfide nell'ordine multipolare

Ore 16.30 – Università LUMSA – Aula 5 – Piazza delle Vaschette, 101
In videocollegamento con l'Università degli Studi di Enna „Kore"

Marco Overhaus Stiftung Wissenschaft und Politik, Berlino
Leopoldo Nuti Università Roma Tre
Giovanni Orsina Università Internazionale degli Studi Sociali "Guido Carli", Roma

Moderatore:

Daniele Caviglia Università degli Studi Internazionali UNINT, Roma

Dopo la fine del confronto Est-Ovest e il crollo dell'impero sovietico, Italia e Germania si trovarono a ridefinire i compiti dell'Alleanza atlantica in un contesto più instabile di quanto inizialmente immaginato. L'allargamento dell'Alleanza atlantica verso i paesi ex-comunisti e i primi interventi militari nei Balcani divennero presto temi di dibattito sui quali non sempre si registrò una identità di vedute tra i due paesi.

12. Mai 2015

Runder Tisch
Neue sicherheitspolitische Herausforderungen: Sprechen Italien und Deutschland dieselbe Sprache?

17 Uhr – Fandango Incontro - Via dei Prefetti, 22, 00186 Rom

Emma Fattorini Ständige Kommissarin für auswärtige Politik und Migration, Italienischer Senat
Andreas Jacobs NATO Defense College, Rom
Andrea Margelletti Centro Studi Internazionali (Ce.S.I.), Rom
Ciro Sbailò Università degli Studi di Enna "Kore"

Moderator:

Franco Venturini Corriere della Sera

Die Ukrainekrise und der islamistische Terrorismus haben ein neues Momentum in der sicherheitspolitischen Debatte über aktuelle Bedrohungen geschaffen - schnelle Antworten sind erforderlich. Rom und Berlin müssen hier einen Ausgleich zwischen dem Bedürfnis nach nationaler Sicherheit und Solidarität im atlantischen Verbund finden.

12 maggio 2015

Tavola rotonda
Le nuove sfide alla sicurezza: Italia e Germania parlano la stessa lingua?

Ore 17.00 – Fandango Incontro - Via dei Prefetti, 22, 00186 Roma

Emma Fattorini Commissione Permanente Affari Esteri ed Emigrazione , Senato della Repubblica
Andreas Jacobs NATO Defense College, Roma
Andrea Margelletti Centro Studi Internazionali (Ce.S.I.), Roma
Ciro Sbailò Università degli Studi di Enna "Kore"

Moderatore:

Franco Venturini Corriere della Sera

Un momento conclusivo di riflessione e di dibattito sulle più recenti minacce alla sicurezza derivanti dalla crisi Ucraina e dal terrorismo di matrice islamica. Temi di estrema urgenza sui quali Roma e Berlino cercano un difficile equilibrio tra esigenze legate alla sicurezza nazionale e solidarietà espressa nei vincoli atlantici.

Konferenzsprache:
Italienisch und Deutsch mit Simultanübersetzung

Wissenschaftliche Betreuung:
Daniele Caviglia
Tiziana Di Maio
Caroline Kanter
Patricia Liberatore

Organisation:
Patricia Liberatore, Info: Patricia.Liberatore@kas.de

Aktuelle Informationen zu der Veranstaltungsreihe finden Sie auf der Homepage des Auslandsbüros Italien der Konrad-Adenauer-Stiftung KAS: www.kas.de/italien.

Lingue di lavoro:
Italiano e tedesco con traduzione simultanea

Comitato Scientifico:
Daniele Caviglia
Tiziana Di Maio
Caroline Kanter
Patricia Liberatore

Organizzazione:
Patricia Liberatore, Info: Patricia.Liberatore@kas.de

Per informazioni aggiornate sui convegni vi invitiamo a consultare il sito della Rappresentanza in Italia della Fondazione Konrad Adenauer: www.kas.de/italien/it

Konrad-Adenauer-Stiftung

Corso del Rinascimento, 52
00186 Rom - Italien
Twitter (@KASroma)
www.facebook.com/kas.italien
www.kas.de/italien

Fondazione Konrad Adenauer

Corso del Rinascimento, 52
00186 Roma - Italia
Twitter (@KASroma)
www.facebook.com/kas.italien
www.kas.de/italien/it